

# Gebrauchsanleitung

Gewerbe-Kühlschrank

Seite 2 **D**

# Operating instructions

Commercial refrigerator

Pages 4 **GB**

# Gebruiksaanwijzing

Bedrijfskoelkast

Pagina 6 **NL**

# Mode d'emploi

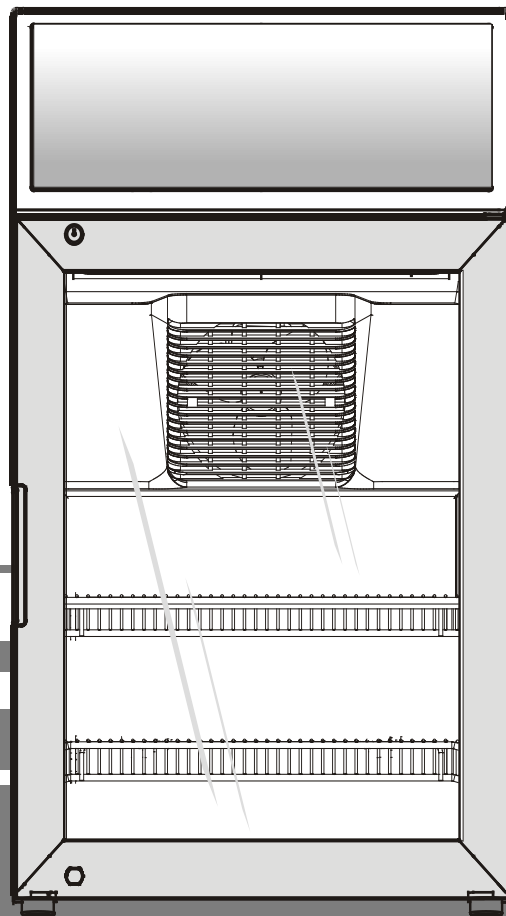
Armoire positive à usage professionnel

Page 8 **F**

# Instrucciones de manejo

Frigorífico industrial

Página 10 **E**



**7084 720-01**

## Aanwijzing m.b.t. afdanken

De verpakking is van recyclebare materialen gefabriceerd.

- Golfkarton/karton
- Voorgevormde delen van geschuimd polystyreen
- Folies van polyetheen
- Spanbanden van polypropeen

- **Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed voor kinderen - verstikkingsgevaar door folies!**
- Breng a.u.b. de verpakking naar een officiële inzamelpunt.

**Het afgedankte apparaat** bevat nog waardevollematerialen en moet gescheiden van het ongesorteerde afval worden afgevoerd.



- Afgedankte apparaten onbruikbaar maken: trek de stekker uit het stopcontact, snijd het netsnoer door en zet de sluiting buiten werking zodat kinderen zich niet kunnen opsluiten.
- Let erop dat het koelmiddelcircuit tijdens het transport van het afgedankte apparaat niet wordt beschadigd.
- Informatie over het gebruikte koelmiddel vindt u op het typeplaatje.
- Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.

## Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen

- Voorkom blessures en beschadigingen: pak het apparaat altijd met twee personen uit en stel hem samen op.
- Neem bij beschadiging van het apparaat onmiddellijk - nog vóór het aansluiten - contact op met de leverancier.
- Stel het apparaat volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op en houd u aan de aansluitvoorschriften om zeker te zijn van een goede werking.
- Koppel het apparaat bij storingen los van de netspanning: trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekering in de meterkast eruit.
- Trek de stekker niet aan het netsnoer uit het stopcontact maar pak de stekker vast.
- Laat reparaties en ingrepen aan het apparaat uitsluitend door de technische dienst of een installateur uitvoeren, aangezien anders grote gevaren voor uzelf en anderen kunnen ontstaan. Hetzelfde geldt voor het vervangen van het netsnoer.
- Ga nooit op de sokkel, laden, deur enz. staan of leunen om ergens bij te kunnen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor personen (ook kinderen) met fysieke, sensorische of mentale gebreken of personen, die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken, tenzij zij door een persoon, die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het gebruik van het apparaat worden onderwezen of die aanvankelijk toezicht uitoefent. Kinderen mogen niet zonder toezicht achterblijven om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Voorkom voortdurend huidcontact met koude oppervlakken of te koelen/te bevroren levensmiddelen want dat kan een pijnlijk of dof gevoel en bevroering veroorzaken. Bij langdurig huidcontact veiligheidsmaatregelen treffen, bijv. handschoenen dragen.
- Consumeer geen levensmiddelen die al over de verbruiksdatum heen zijn of te lang in het apparaat liggen aangezien u hierdoor een voedselvergiftiging kunt oplopen.
- Bewaar bij afsluitbare apparaten de sleutel niet in de buurt van het apparaat of binnen het bereik van kinderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen (bijv. butaan, propaan, pentaan) in het apparaat. Eventueel vrijkomend gas kan door de elektrische componenten ontstoken worden. U herkent dergelijke spuitbussen aan het waarschuwingsymbool bestaande uit enkele vlammen met eronder de tekst „Licht ontvlambaar“ dan wel aan de tekst op de spuitbus.
- Gebruik in het apparaat nooit open vuur of ontstekingsbronnen. Let er daarom tijdens het vervoeren en reinigen van het apparaat goed op dat het koelcircuit niet wordt beschadigd. Mocht het koelcircuit desondanks beschadigd raken, houd het apparaat dan uit de buurt van open vuur. Zorg voor goede ventilatie in het vertrek.
- Geen elektrische apparaten binnen het apparaat gebruiken.

## Opstellen

- Plaats het apparaat bij voorkeur niet in direct zonlicht, naast het fornuis, een radiator enz.
- De ondergrond moet vlak en waterpas zijn. Compenseer oneffenheden d.m.v. de stelpootjes.
- De afstand tussen de bovenkant van het apparaat en het plafond van het vertrek moet minimaal 20 cm bedragen. Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer!
- De plaatsingsruimte van uw apparaat moet volgens de norm EN 378 pro 8 g koelmiddelmasse R 600a 1 kubieke m bezitten zodat er in geval van een lekkage in het koelmiddelcircuit geen ontvlambare gas-lucht-mengeling in de plaat-singsruimte van het apparaat kan ontstaan. Informatie over de hoeveelheid koelmiddel vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.
- Het apparaat niet samen met andere apparaten aansluiten via een verlengkabel - gevaar voor oververhitting.

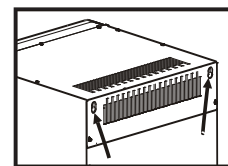
## Aansluiten

Stroomsysteem (wisselstroom) en spanning op de opstellingsplaats moeten met de informatie op het typeplaatje overeenstemmen. Het typeplaatje vindt u links op de binnenwand. Het stopcontact moet d.m.v. een zekering van 10 A of zwaarder beveiligd zijn, buiten de achterzijde van het apparaat liggen en goed toegankelijk zijn.

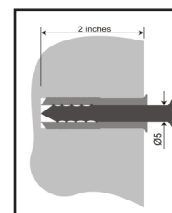
**Het apparaat alleen via een correct geïnstalleerd randaardestopcontact aansluiten.**

## Wandmontage

Het apparaat kan aan de wand worden bevestigd. Hiervoor werden er bovenaan aan de achterkant twee openingen gemaakt.



De muur en de bevestigingsonderdelen moeten zo stevig zijn dat ze het gewicht van het volle apparaat kunnen houden.



Het is belangrijk om de eenheid uitsluitend op gemetselde muren te monteren en de bevestigingselementen 2 duimen diep in de muurpluggen vast te schroeven. De diameter van de bevestigingselementen is 5mm.

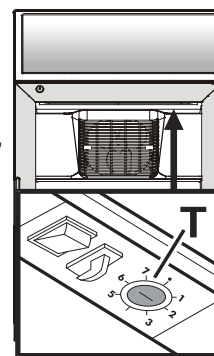
Verwijder de planken en de goederen voordat u de eenheid aan de muur bevestigt of voordat u deze losmaakt.

## Afmetingen:

Hoogte : 803 mm  
Breedte : 490 mm  
Diepte : 545 mm

## Temperatuur instellen

Wij adviseren u om het apparaat te reinigen voordat u hem in gebruik neemt. Het apparaat is standaard voor normaal gebruik ingesteld en is bij aflevering reeds ingeschakeld. Meteen nadat u de stekker in het stopcontact (met randaarde) gestoken hebt, begint het apparaat te koelen. In de stand “•” is het apparaat uitgeschakeld.



## Temperatuur instellen

Draai met een muntstuk de pijl van de temperatuurregelaar T op een stand tussen “1” en “7”.

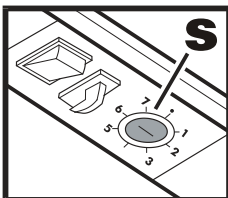
Stand “1” = warmste stand  
Stand “7” = koudste stand

## Koelen

Het apparaat is geschikt voor het koelen van alle soorten dranken en levensmiddelen. De roosters kunnen afhankelijk van de hoogte van de te koelen flessen en verpakkingen worden verzet. Bewaar sterke alcoholica uitsluitend in een goed gesloten, rechtop staande fles.

## Binnenverlichting

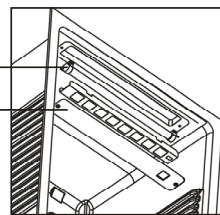
De verlichting bestaat uit een TL-lamp met een geïntegreerde starter en bevindt zich boven in het apparaat. Schakel schakelaar **S** in, de binnenverlichting gaat aan.



### Vervangen van de TL-lamp:

**Trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekering in de meterkast eruit.**

- Maak de afdekkap ① aan de voorkant van de lampbehuizing los en neem de kap er naar onderen af.
- Draai de TL-lamp ② 90° en trek hem er naar onderen uit. Zet een nieuwe lamp erin en draai deze 90°.
- Zet de afdekkap ③ aan de achterkant terug en druk hem aan de voorkant vast.



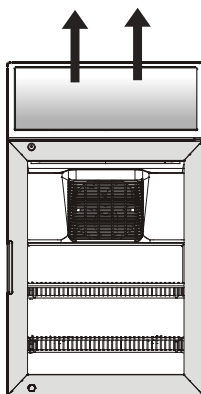
Brandt de binnenverlichting na vervanging van de TL-lamp nog niet, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.

## Displayverlichting

De verlichting van de displaybehuizing bovenaan aan de voorkant van het apparaat bestaat eveneens uit een TL-lamp.

**Vervangen van de TL-lamp in het display: Trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekering in de meterkast eruit.**

Als u de schroeven aan de bovenkant van het apparaat losdraait, kunt u de displaybehuizing naar boven schuiven en de defecte lamp vervangen.



## Ontdooien

Het koelgedeelte ontdooit automatisch. Het vrijkomende water stroomt via de dooiwaterafvoer in de achterwand in een verdampingsschaal buiten het apparaat. Hier verdampt het water door de vrijkomende warmte van de compressor.

## Reinigen

**Let op! Trek vóór het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact. Is dit niet mogelijk, draai dan in de meterkast de zekering eruit van de groep waarop het apparaat is aangesloten.**

Reinig de binnenkant van het apparaat, de accessoires en de buitenwand met lauw water waaraan een beetje afwasmiddel is toegevoegd. Gebruik in geen geval chemische oplosmiddelen of producten die zand of zuren bevatten.

**Gebruik geen stoomreinigungsapparaten! Gevaar voor beschadiging en verwonding.**

- Let erop dat er geen water in de elektrische delen of de ventilatierooster dringt.
- Maak alles goed droog met een doek.
- Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat nooit: het is belangrijk voor onze technische dienst.

## Buiten werking stellen

Wilt u het apparaat voor langere tijd buiten werking stellen, schakel het dan uit, trek de stekker uit het stopcontact of draai de zekeringen in de meterkast eruit. Reinig het apparaat en laat de kastdeur open staan om geurvorming te voorkomen. Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EG-richtlijnen 2004/108/EEG en 2006/95/EEG.

## Storingen

De volgende storingen kunt u zelf opsporen en verhelpen:

**Het apparaat werkt niet.** Controleer:

- of het apparaat is ingeschakeld;
- of de stekker goed in het stopcontact zit;
- of de zekering in de meterkast nog goed is.

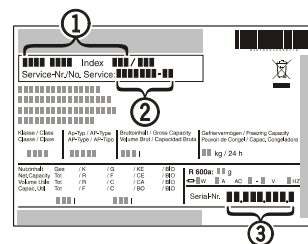
**Het apparaat maakt te veel lawaai.** Controleer:

- of het apparaat stabiel staat;
- of meubels/voorwerpen naast het apparaat door het draaiende aggregaat aan het trillen worden gebracht. Bedenk dat een apparaat nooit helemaal geluidloos kan werken.

**De temperatuur is niet laag genoeg.** Controleer:

- of u de temperatuur goed hebt ingesteld (zie onder "Temperatuur instellen");
- of de losse thermometer de juiste waarde aangeeft;
- of de ventilatie in orde is;
- of het apparaat te dicht bij een warmtebron staat.

Neem, indien geen van de bovengenoemde oorzaken van toepassing zijn en u de storing niet zelf verhelpen kunt, contact op met de technische dienst van de leverancier van het apparaat. Zorg dat u tijdens het gesprek de typeaanduiding ①, het servicenummer ② en apparaatnummer ③ bij de hand hebt. Het typeplaatje vindt u links op de binnenwand.



## Deur ombouwen

